



大会

第五十六届会议

正式记录

Distr.: General  
7 March 2002  
Chinese  
Original: French

第五十六届会议

第 11 次会议简要记录

2001 年 10 月 17 日，星期三，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 埃发赫 - 阿彭登先生 ..... (加纳)

行政和预算问题咨询委员会主席： 姆塞莱先生

目录

议程项目 129：改善联合国的财政状况 (续)

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时宣布开会。

议程项目 129：改善联合国的财政状况（续）  
（A/56/464\*）

1. **Asadi 先生**（伊朗伊斯兰共和国）在代表 77 国集团和中国发言时重申会员国按照《联合国宪章》履行其承担本组织费用的法律义务，即全额、及时和无条件地交纳其会费。同时，又需要理解一些会员国由于切实的经济困难暂时无法交纳其会费。令人鼓舞的是，本年度本组织可以恢复其正常的财政运转，从而使它可以履行会员国交给它的任务。秘书处将在下一个预算呈文中向大会报告规定的方案和活动的执行进展情况。

2. 该集团理解副秘书长提供的关于美国将在本年底付款的信息是基于各种预测。它请求对此种预测的来源和依据进行澄清。无论如何，此种付款不得受制于任何条件。

3. 该集团还对本组织每年下半年所面临的现金流问题。这主要是由于主要摊款国迟交会费造成的。统一按时交纳会费是所有会员国的责任，这样本组织才能在一年中早点获得财政资源。由于预计至本年度 11 月现金余额将出现约 1 亿美元的负值，该集团想弄清楚秘书处打算如何在不诉诸交叉借款的情况下解决此种状况。而且，它注意到，预计到本年年底债务将达 18 亿美元，其中近半数为那个主要摊款国所拖欠的。他表示关注在 2001 年以后的财务状况趋势，并强调在这一方面，所有累积拖欠款的会员国，特别是那个主要摊款国，应不附加任何条件地全额付清秘书处文件中所述的数额。

4. 该集团对于以下事实表示关注：拖欠或不按

时偿还为各种维持和平活动提供部队和设备的发展中国家的费用。这些国家实际是在向本组织支付一种补贴，并因此而受到不应受的财政压力。因此，他欢迎秘书长宣布的打算：即，利用该主要摊款国预期的付款作为偿付拖欠部队派遣国的款项。必须立即给索偿和信息管理科配备额外的工作人员，其中包括酌情配备临时工作人员，以便使其可以毫不延误地处理索赔问题。应该紧急起草向部队派遣国，特别是发展中国家进行偿付的标准。该集团担心一些已清偿的维持和平活动特派团的“注销”账目尚未得到适当的证明；而且这一问题尚未引起会员国的关注。它想了解维持和平行动部采取了哪些措施以紧急解决所清偿的维持和平特派团的注销账问题。此外，索偿和信息管理科必须就偿还相应款项兑现其对部队派遣国作出的所有承诺。该集团想了解所有悬而未决的索偿请求。它还希望偿还过程是透明、公平和基于客观标准。最后，他重申 77 国集团和中国将继续参加改善本组织财政状况的共同努力。

5. **de Ruyt 先生**（比利时）在代表欧洲联盟以及欧洲联盟的中欧和东欧联系国家保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚以及联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其发言时说，欧洲联盟审慎地分享副秘书长对前景表示的乐观看法，即在 2001 年年底，本组织可能在财务上有一些可以机动的余地。它注意到美国政府继大会通过第 55/5 号决议之后作出的偿还其拖欠款的努力（该决议把美国对经常预算的缴款从 25% 减至 22%）。这表明其他会员国没有白白承担额外负担。但是本组织截止到 2001 年 9 月 30 日的财务状况仍然很不稳定，各类预算的总拖欠款近 39 亿美元，即比去年同期超出近 8 亿多美元。到 9 月 30 日止全额支付其对经常预算的

缴款的会员国的数目（122 个）是三年中最少的。而且，国际法庭未支付的预算款额比去年同期高出 31%；而对维持和平预算的未支付款额达到约 33 亿美元这一创记录数额。这就是本组织目前为何赤字运行的原因。欧洲联盟预计此种情况在 2001 年 12 月 31 日前会从根本上得到改变，但遗憾的是，多年以来，本组织在每年 12 个月中有 11 个月不得不面临此种困难。无论如何，目前的指标显示，联合国的财政状况在很大程度上仍然依靠少数的主要摊款国。这些国家自己确定最后付款期限并从事对本组织不利的各种金融套汇交易。因此，仍有必要采取一系列措施鼓励会员国及时、足额和无条件缴付会费。

6. 欧洲联盟欢迎以下事实：关于 2001 年 12 月 31 日有利的财政预测将使本组织减少其对部队派遣国的债务（从 9.17 亿美元减至 4.22 亿美元），而且，本组织不久将开始进行偿付。各国将因此而乐于参加维持和平行动；而且，那些受益于偿还款的国家反过来可以偿清其对本组织的欠款。

7. **Mackay** 先生（新西兰）同时还代表澳大利亚和加拿大发言时说，没有稳定的财政基础，本组织便无法开展会员国授权进行的各项活动。稳定的财政基础还反映了各会员国对本组织、本组织《宪章》、其宗旨以及其可信性所作承诺的力度。澳大利亚、加拿大和新西兰欢迎负责管理问题的副秘书长所作的各种预测，并感谢美国为解决其拖欠款所作的努力。然而，必须记住，所提供的数字是基于预测的付款数额，而并非实际收到的资金。因此，会员国必须恪守其承诺。

8. 那些有利的预测不应消除做改善本组织财政状况所必需做的事情的紧迫感：现在能更新其缴款

的国家的数目在 2001 年有可能减少这一点令人担心。所有会员国根据《宪章》均有交付其对本组织经费所承担的份额的法律义务。秘书处担负着使本组织有效行使职能的责任。它应通过改善其收账系统努力提高效率：如果秘书处提供一份说明性的分摊款日期一览表，会员国满足维持和平摊款 30 天支付期限的能力将会大大增强。目前没有通知便发布分摊额的做法对各国造成了一些额外的管理负担，其中许多国家所采用的财政年度不同于联合国的财政年度。尽管显然不能直到安全理事会更新了讨论中的维持和平任务时才发布分摊额，但可以设立一个非正式的指示系统对会员国提供帮助。在要求会员国为经核准的新的维持和平任务交付费用的所用的时间内，还可作出一些改进。目前的财政状况仍很紧张。因此，经作出核准一项任务的决定之后，给会员国开具发票可以花上两个月的时间，这实在令人沮丧。

9. 澳大利亚、加拿大和新西兰欢迎在先行支付维持和平欠款之后出现的向部队派遣国给予偿还款的前景。未偿债务仍然是一个刺激因素。它们影响来自所有地域的所有类别的国家。它们中的大多数继续履行着自己的摊款义务。

10. 对于健全的财政状况的展望令人鼓舞。然而，澳大利亚、加拿大和新西兰的代表团将继续坚持提高效率和生产率；并将以合作伙伴的方式与秘书处和其他会员国合作，以实现主管管理事务副秘书长的呈文中所预示的财政稳定性。

11. **Kennedy** 先生（美利坚合众国）说，美国对联合国的承诺坚定不移，而且为成为自联合国成立以来每年的最大摊款国感到自豪。去年美国向联合国系统提供的缴款总额约达 28 亿美元。在 2001

年，此缴款将超过 30 亿美元。他很高兴地宣布，对世界粮食计划署 2001 年的自愿捐款已超过 10 亿美元。这是美国向联合国的一个机构有史以来提供的最大的数额。

12. 美国坚决承诺支付对本组织的债务，并正在这方面取得进展：上周布什总统签署了支付 5.82 亿美元的维持和平的欠款的立法，以便使派遣国得到偿还款。此外，他提请注意已经支付的用于 2001 年维持和平的 5.71 亿美元的摊款、用于国际法庭的 2300 万美元以及在经常预算摊款中支付的 2700 万美元。其余款项在国会一经完成美国预算工作便可还清。因此，美国已支付的 2001 年的摊款达 6.71 亿美元。

13. 联合国在财政上的前景从目前来看是有希望的。然而，主管管理事务副秘书长所援引的数字只意味着本组织的赤字减少，而不是说可以放弃预算的规章制度。因此，不仅必须认真注意优先事项领域，确保为其筹措资金，而且也必须认真对待可以提高效率和效益的领域：会议服务、新闻部和信息技术活动。

14. **Chandhry 先生**（巴基斯坦）支持 77 国集团和中国代表的发言；并表示希望联合国财政状况的改善将持续下去，直至联合国财政稳定。他满意地注意到，已对偿还拖欠部队派遣国的款项给予高度优先重视。他希望今后不再会借助于交叉借款的非常做法。这种非正常的做法会破坏维持和平特派团的活动并延误偿还款。巴基斯坦代表团还认为，在第五委员会 2000 年实现对分摊比额表的改革之后，而且，如果所有会员国都履行了义务，本组织在不久的将来不会再面临财政不稳定性。巴基斯坦支持正在进行的预算改革，以便进一步提高本组织的财政效益。

15. **Merchant 女士**（挪威）对于最大的摊款国于 2001 年总计将支付 16.66 亿美元表示满意。这将会减少本组织必须承受的为时过久的赤字。这使它能够偿还对部队派遣国和提供特遣队自备装备的国家拖欠的一大部分款项。挪威代表团很高兴分摊缴款的支持比率高于前几年以及财政稳定与安全不久将得以实现。

16. 然而，令人感到遗憾的是，即便是按照截止于 2001 年 12 月 31 日的预测款计算，会员国仍欠联合国 17.99 亿美元，其中 15.38 亿美元是用于维持和平行动。她指出，迄今为止，有 124 个国家已全额支付各自的摊款；但至少另有 18 个国家在 12 月 31 日之前同样做才能保持近些年的发展势头。目前的状况很难使人感到乐观。**Connor 先生**自己便声称，克服长期赤字的唯一办法是会员国按时、全额交纳会费。

17. 自 1994 年以来，经常预算摊款一直保持稳定，尽管人们作出了巨大努力以使本组织在人力资源管理、预算和维持和平诸领域更有效益。相反，维持和平摊款却增长过猛。然而，会员国不应忽视这一事实：维持和平与安全是本组织存在的理由之一，而且，会员国必须担负起共同的责任。挪威代表团注意到，预计至 2001 年 12 月 31 日未支付维持和平摊款额将大幅下降，但无论如何，她促请那些可以这样做的国家履行其财政义务。她表示希望第五委员会在审议议程项目 122（2000 - 2001 年两年期方案预算）的过程中，将认真审议促使各国按时、全额和无条件支付其缴款的措施。

18. **Cheong Ming Foong 先生**（新加坡）欢迎这许多年的沉闷气氛已被乐观主义的方式所取代。这种沉闷在很大程度上是由于作为主要摊款国的会

员国大量拖欠款项造成的。该主要摊款国拟将支付用于维持和平活动的 5.82 亿美元在这些欠款中不是微不足道的一部分。由于该付款以及美国和某些国家的一些其他付款，加在一起的总额会使支付的缴款超过 2001 年的摊款。人们希望这些期望能够得到落实，以使联合国偿还对会员国的拖欠款；同时，使它重新获得一些财政灵活性，以使它能分配充足的资源执行会员国授权进行的各种方案。

19. 然而，在庆祝之前，人们必须问一问，这一好消息是否真正意味着近年来的现金流动问题已切实得到解决。经进一步仔细审查，仍需解决两个基本问题，然后才能说，本组织再次获得财政健康并将长期保持这种状况。首先，以下事实依然存在：在每年下半年，经常预算的现金结存常出现赤字。只要会员国不按时支付其摊款，联合国仍将必须采取交叉借款的不良做法；主管管理事务副秘书长提请注意此问题非常正确。其次，虽然 2001 年的实际付款可能大大超过在该年间分摊的数额，但人们无不担忧地注意到，到该年年底未付摊款仍然近 18 亿美元，而其中半数由一个国家所拖欠。该国将其一大部分未付款视为有争议的拖欠款，而且看起来并不急于宣布它打算何时偿清债务。

20. 在 9 月 11 日事件之后，人们可以指望要求联合国在其发生时采取更多而不是更少的行动，例如，可以参加反对恐怖主义的斗争或在冲突后的阿富汗建立某种存在体。因此，对副秘书长宣布的状况改善非但不应自满，而是必须设法获得能使联合国处于有保障的财政基础的政治意愿。

21. **Aguinaldo 先生**（菲律宾）代表东南亚国家联盟（东盟）的成员国发言时赞同 77 国集团和中国代表所作的发言。东盟欢迎预计联合国将于 11 月初

收到美国拖欠款的一部分这一事实。这 5.82 亿美元可使整个状况得以改观。

22. 然而，人们不应该忘记，18 亿美元的未付摊款仍未缴付。这意味着财政危机尚未结束。人们担心这会破坏本组织充分有效地执行会员国授权的方案的能力。本组织临时仍需从维持和平账户进行交叉借款，以便为经常预算的支出提供资金，它也是一个令人担忧的事项。唯一的解决办法是会员国全额、按时和无条件地支付分摊的缴款。

23. **Wahab 女士**（印度尼西亚）说，她赞成 77 国集团和中国代表以及东盟代表所作的发言。印度尼西亚代表团欢迎副秘书长所作的宣布，特别是关于 2001 年合计支付款总额的情况以及关于美国支付其第二部分维持和平欠款的情况。本组织因此而有能力偿还其对部队派遣国的部分债务（其中许多债务为时很久），并使它再度获得会员国的信任。

24. 人们希望，美国将努力支付其剩余的欠款。然而，无论如何，联合国的财政状况仍然有危机，特别是就资金流动问题而言，尤其如此。这都是由于该主要摊款国拖延支付分摊的缴款所造成的。

25. 无论怎样强调全额、按时、无条件支付分摊的缴款的重要性都不会过分。但这并不是说对那些愿意支付、但由于超出其控制范围的实际困难而暂时无法支付摊款的国家不表示理解。

26. **Kadiri 先生**（摩洛哥）赞同 77 国集团和中国代表的发言，并欢迎以下事实：联合国在财务上将恢复某种程度的行动自由；而且，如主管管理事务的副秘书长所言，财政稳定与安全即将实现。经历了这么多年的财政危机后，2001 年的付款将超

过预计额度，而且，未付缴款额将从 9 月 30 日的 39 亿美元降至该年年底的 18 亿美元。

27. 摩洛哥代表团仍然认为联合国的财政状况是个值得关注的事项，并指出，《宪章》规定会员国全额、按时和无条件支付其缴款是其应尽的义务，尽管还必须考虑到会员国中有一些国家，特别是发展中国家可能正在经历的各种困难。实际上，将美国支付的欠款的一部分用于偿还部队派遣国的款项是好的，但存在的实际情况是拖延偿还这些国家的欠款已严重削弱了它们参加其他维持和平行动的能力。如同 77 国集团和中国一样，摩洛哥感到关切的是，偿还请求尚未获核准，即使它们涉及在已经终止的维持和平行动期间损坏的军事设备。它想知道在这方面作出了何种安排。

28. **Lavrov 先生**（俄罗斯联邦）在评论本组织的财政状况正在好转时说，主管管理事务的副秘书长提供的数字提供了使人们可以审慎地乐观的依据，因为联合国现在确实有一个机会可使其从最近几年所面临的财政深渊的边缘后退。然而，总的状况仍令人忧虑：会员国对联合国的总欠款达 38 亿多美元，其中的 32 亿美元是拖欠维持和平行动的，当时是一些区域的事态发展需要扩大维持和平特派团，因此增加了用于它们的资源。与此同时，本组织对派遣部队和提供设备的国家的欠款达 10 亿多美元。

29. 尽管他欢迎有最高分摊缴款的国家在本年底前向本组织支付 14 亿美元的欠款和分摊缴款的意图，但他想指出，其他国家在本年年底之前必须向本组织支付 6.45 亿美元。必须迅速向本组织支付这一数额以使它解决长期的财政问题——现金赤字和从维持和平账户交叉借款问题，并减少其对部队和设备提供国的债务。

30. 俄罗斯联邦为支持本组织作出了切实的努力。仅在 2001 年，它们支付的分摊缴款和欠款近 6200 万美元。尽管该国目前正在经历许多困难，但俄罗斯政府全额支付了其对经常预算的分摊缴款。七年以来，它对维持和平的缴款额一直都超过它的分摊缴款，并逐渐减少对联合国的债务。此种债务自 1994 年以来已减少了原来数额的十分之一；而且在本年年底之前将会进一步减少。

31. 为使本组织有一个坚实的财政基础，会员国必须具有将其承诺兑现的政治意愿。不过，分摊费用系统同样也很重要。分摊比额表既有财政性又有政治性，因为公平地分摊经费体现了对本组织的信任。在这方面，去年已经通过协商一致的方式就改革经常预算和维持和平的分摊比额表作出了重要的决定。本年度的财政结果现在应体现这种新的范例，并确认关于联合国财政状况改善这种令人乐观的预测。

32. **沈国放先生**（中国）说，他完全赞同伊朗伊斯兰共和国代表代表 77 国集团和他的国家所作的发言，但他还想作几点补充。任何会员国都不会对以下事实持有异议：复杂的国际局势要求加强联合国的作用，而如果没有一个稳定和牢固的财政状况，此种作用便无从谈起。改善联合国财政状况的问题已成了委员会议程上多年不断的项目，因为大多数代表团年复一年地重申，所有会员国应履行其义务以及欠款最多的国家应全额和无条件地支付对本组织所欠款项。中国代表团欢迎主管管理事务副秘书长宣布的好消息，并希望事实证明他的乐观是有依据的。

33. 他希望强调指出，必须全面地、坚决地执行经常预算和维持和平的新分摊比额表，而且欠款

最多的那个国家应仿效大多数国家，全额、按时和无条件地支付其摊款，并按大会要求支付其全部拖欠款。中国是一个支付能力较低的发展中国家。但它已同意根据 2000 年 12 月通过的决议对其经常预算和维持和平的摊款的大幅度增加。

34. 中国同大多数会员国一样，支持秘书长的改革措施。由于大多数会员国的艰苦努力，在财政改革方面已取得一些进展，其中包括调整分摊比额表以及通过一个新的预算格式。现在是一次性解决联合国财政困难的时候了；这对于本组织能够履行其任务和承担《宪章》赋予的使命是绝对必要的。中国再次强调，各会员国应当履行各自的义务，以便使本组织更有效地发挥作用和更好地为全人类服务。

35. **Sun Joun-yung 先生**（大韩民国）说，在人们正在要求联合国发挥更大作用和承担更多的责任的时候，本组织比以往任何时候都更需要一个健全和稳定的财政构架。韩国代表团重申对本组织不安定的财政状况表示关注，并促请所有会员国全额、按时和无条件地支付摊款。由于包括大韩民国在内的许多国家的努力，在 2000 年 12 月取得了可观的进展。大韩民国已同意为了实现改善本组织的财政状况的共同目标而担负更重的担子。

36. 在多年沉闷的财政报告之后获悉在隧道尽头似乎出现一丝亮光，实在令人振奋。在本年年底，财政状况就三个要素而言将有重大改进：现金储备将增加；未付摊款水平将下降；以及本组织对部队和设备提供国所欠债务将大大减少。在这方面，他赞扬美国所作的努力，此种努力大大有助于改善这种状况。韩国代表团支持秘书处的计划；维持和平的欠款首先用于支付部队派遣国的费用，因为维持

和平是联合国的核心职能之一。本组织逾期偿还债务有损于它的信誉。

37. 然而，秘书长的乐观报告不是说没有下降趋势。全额支付其经常预算摊款的国家的数目从 2000 年 9 月 30 日的 131 个降至 2001 年 9 月 30 日的 121 个。为了阻止这一趋势以及为了防止再次发生在该年下半年出现现金赤字的情况，会员国应该按照秘书长的要求，按时支付其缴款。

38. 而且，秘书处预测，在本年年底，用于为维持和平行动提供资金的摊款额将超过 30 亿美元；而且，据估算，两个国际刑事法庭 2001 年的预算额为 1.69 亿美元。虽然韩国代表团仍然是此种活动的坚决支持者，但它认为，应进一步采取经济措施，特别是在采购、资产和库存管理和人力资源管理方面采取措施。此外，对方法和程序的评价应系统化，应加强监督机制，并使预算规章制度成为本组织的管理文化的主要特点之一。确保本组织的财政上的偿付能力无疑是会员国应尽的义务，但行政部门的责任是确保其组织结构和各项活动更加合理，甚至更有效率和组织得更好。

39. 展望未来，他说，人们希望本组织获得充足的资金，组织严密和有充分的准备以应付时代的新挑战。会员国和秘书处共同担负着实现这一前景的责任。韩国代表团作出完全承诺并准备给予全力支持。

40. **Ahsan 先生**（孟加拉国）说，孟加拉国代表团同意伊朗伊斯兰共和国代表代表 77 国集团和中国所作的发言。他的国家还满意地注意到本组织再次获得迫切需要的财政灵活性。这是由于会员国履行《宪章》义务，支付对其分摊的缴款的结果。无

需赘述，遵守预算纪律是与会员国所作的努力分不开的。

41. 所有的代表团都会忆及，2000 年底，为了达成新的分摊比额表以特别加强联合国的财政基础，各代表团作出了艰苦的努力。因此，所有会员国必须兑现其所作的承诺：按时支付其摊款。这样，它们便可使本组织摆脱不得不采取从维持和平行动账户提取资金之类的不正当的做法。

42. 孟加拉国代表团很高兴地注意到：今后三个月中预计可收到的款额可使本组织偿还大量对部队派遣国的欠款。秘书长打算将美利坚合众国支付的欠款用于这一目的的做法是正确的。孟加拉国作为最大的部队派遣国，难以用语言形容按时支付缴款的必要性。孟加拉国代表团想补充说明，部队派遣国，其中大多数是发展中国家，常常不顾自己所遇到的困境，不仅按时交付了摊款，而且还调集了物力和人力资源来响应联合国的号召。

43. 孟加拉国代表团关注在处理偿还要求方面的拖延情况，特别是那些与设备相关的索偿。过去大约用 3 个月解决这个问题，而现在平均是过去所用时间的两倍。聆听主管管理事务的副秘书长打算如何解决这个问题将会很有意义。

44. **Jalang'o** 先生（肯尼亚）说，肯尼亚代表团同意伊朗伊斯兰共和国代表代表 77 国集团和中国的发言。为本组织提供执行其任务所需要的财政资源是会员国的集体责任。现在维持和平活动的未付分摊缴款已达 32 亿美元。这是一个关系到诸如肯尼亚之类的部队派遣国的事项。尽管如此，肯尼亚代表团赞赏地注意到，秘书长已决定，该主要摊款国一支付其拖欠款便立即偿还这些国家。

45. 虽然肯尼亚代表团赞赏联合国的努力，但它感叹在偿还提供特遣队自备装备的国家款项方面仍然出现严重拖延。这些拖延为所有国家、特别是发展中国家造成巨大困难。虽然这些国家仍然忠于职守，但它们有效参加维持和平行动的能力受到削弱。肯尼亚代表团主张为偿还部队费用和特遣队自备装备的款项确定一个时限，以便今后不再发生特派团工作结束多年后本组织仍然拖欠大量款项的情况。肯尼亚的情况便是如此。肯尼亚参加了早在五年多前结束的在前南斯拉夫的维持和平行动，本组织对它的设备欠款略超过 450 万美元。目前，在塞拉利昂部署了 1000 多名肯尼亚士兵。然而，肯尼亚仍未收到任何设备偿还款，尽管联合国塞拉利昂特派团工作拟于 2002 年年底结束。

46. 肯尼亚代表团指出，肯尼亚始终设法及时支付摊款。它请其他国家也同样如此，并希望联合国也将按时履行它的义务。

47. **Requeijo Gual** 先生（古巴）说，他同意伊朗代表代表 77 国集团和中国所作的发言。古巴代表团注意到，本组织截至 2001 年年底的财政状况令人鼓舞；而且应受到欢迎，如果对允诺的付款不附加条件的話。支付缴款和欠款是《宪章》赋予所有会员国的一项义务，尽管这并不意味着不把正在经历经济困难的国家的状况考虑在内。

48. 古巴代表团认为，需要对付款允诺作一些评论。确实，至 2001 年年底，分摊的缴款总额达 42.46 亿美元，远远高于过去几年的数字。然而，通货膨胀和汇率变化可导致下一个两年期将通过的预算超支。截止到 2001 年 9 月 30 日，未付缴款总额（38.93 亿美元）高于前 12 个月未付缴款总额。而且，即使预期的付款落实，欠款额约达 20 亿美元。该主要摊



款国的欠款仍然给本组织的财政资金造成紧张。而且，即使作出的这些承诺兑现（而该国的立法机构最近只批准发放 5.82 亿美元），这宗数目可观的欠款仍要受制于一些条件，诸如，对资金总额作最高限额，这可能不利于本组织的活动。因此，虽然现金总流量的状况可能会得到改进，财政稳定仍远未实现。

49. 古巴代表团赞赏进一步澄清如何在考虑到现行的财务条例和做法的情况下使用预期的 5.82 亿美元的问题，以及特别澄清其中多少将用于偿还部队和设备提供国的问题。

50. 他在提及议程项目 125（分摊比额表）提出的、关于加强适用《宪章》第十九条的建议时说，就改善本组织的财政状况而言，明智的做法是考虑专门进行一次综合而又均衡的讨论、探讨可能有助于改善这种状况的所有措施。

51. **Singhara Na Ayudhaya** 先生（泰国）说，他同意伊朗伊斯兰共和国代表代表 77 国集团和中国所作的发言。他很高兴地获悉，本组织的财政状况将得以改善。这是由于未付摊款的减少以及该主要摊款国的预期付款将被用于偿还包括泰国在内的部队派遣国的结果。他促请本组织继续加速这一偿还工作，并强调，如果它要完成它日益增加的任务，特别是在维持和平领域中的任务，它就必须能够依靠一个稳定的财政基础。泰国尽管存在诸多财政困难，但它还是全额、及时地支付了摊款。

52. **Connor** 先生（主管管理事务副秘书长）作了两项声明：第一，美利坚合众国已经支付了它允诺在 2001 年年底之前支付的 14.59 亿美元中的 6.37 亿美元。第二，迄今为止，有 126 个国家支付了其

对 2001 年经常预算的缴款，而且与 2000 年相比，该赤字几乎已经得到弥补。

53. 他还能作出两点解释。他在就挪威代表对未能尽快向各国送达摊款通知表示遗憾一事作出答复时说，他将要求为改善此种状况作出努力。他解释说，进展缓慢是由于维持和平行动分摊比额表的复杂性以及必须在长时期内实行各种改革所致。

54. 他在答复古巴代表就美利坚合众国支付的 5.82 亿美元用于维持和平行动一事提出的问题时确认，严格遵守所有会员国待遇平等的原则。因此，将在同一时间按同样的月数向所有国家的特派团支付部队偿还款。在就特遣队自备装备作出部分付款时，为每一特派团核准的数额要在各国之间按比例进行分配。

55. 然而，由于现金流的各种限制，已设立了优先次序系统。首先，各特派团必须有充足的现金储备以支付其活动经费并至少在每三至四个月支付其商业债务；其次，各特派团必须能够支付由于死亡或残疾所致的任何补偿，和根据援助书和经证明的索偿书向各国支付欠款。最后，派遣部队和提供特遣队自备装备的国家必须得到偿付。

56. 他解释说，本组织对美利坚合众国的欠款是因以下情况造成的：美国曾指示秘书处不向其部队和设备作任何偿还，直至它解决了其向联合国的缴款支付事宜为止。

57. 据秘书处报告，将于 11 月 9 日收到的 5.82 亿美元的数额将用于偿还部队派遣国，并将分几批进行：第一宗 3.81 亿美元的付款将立即向 47 个国家支付，但不包括美利坚合众国。这是结清已经证明

的索偿款和作为截止于 2001 年 8 月 31 日需支付而入账的数额。与偿还要求对应的另外的 1700 万美元正在核查之中并将于晚一天支付。最后，联合国在经核证的索偿方面欠美国偿还款 1.07 亿美元。该数额将作为贷记入账，视同该国已得到偿还，同时，

在结算其欠款方面已支付同等数额。除了很快将落实的这些付款以外，其他索偿一经证明，便向各国支付 7700 万美元。

**上午 11 时 40 分散会。**